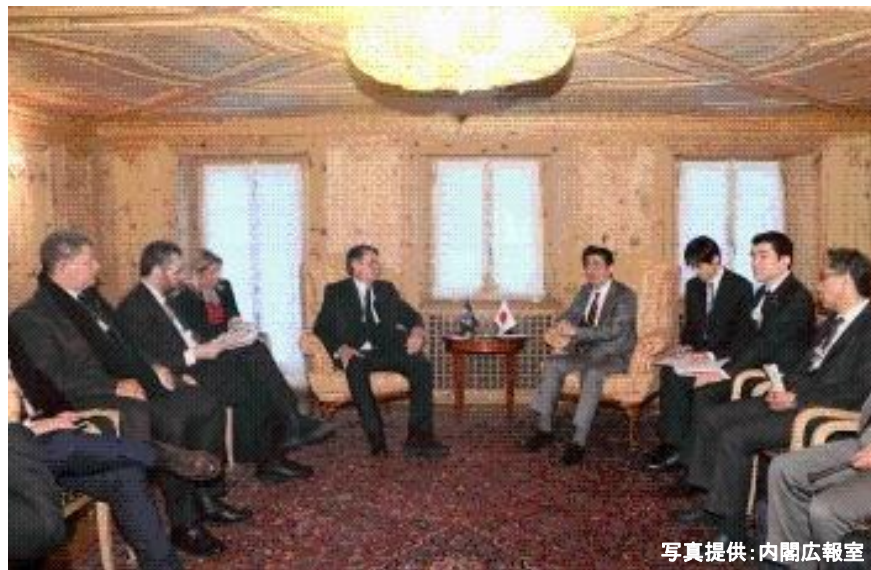


総領事館報告／
RELATÓRIO DO CONSULADO

2019年2月22日

日伯首脳会談(1月23日, ダボス(スイス))／
Reunião Anual do Fórum Econômico Mundial (23/01/19, Davos (Suíça)).



「中南米日系社会と国内自治体との連携促進事業」(総務省)により
日本に派遣される山口県関係者との意見交換(1月24日, 総領事公邸) /
“Projeto para Promoção da Cooperação entre a Comunidade
Nikkei da América Latina e Municipalidades do Japão” (MIC)
(24/01/19, Residência Oficial do Cônsul-Geral do Japão)



十一代 大樋長左衛門先生のサンパウロ訪問(1月24日～29日, サンパウロ)／ Visita do Grão-mestre Ohi Chozaemon XI à São Paulo (De 24 a 29 de Janeiro, São Paulo)



日・中南米「連結性強化」構想(2月1日, フォーリャ・デ・サンパウロ投稿記事)

Iniciativa do Japão para Fortalecer a Conectividade entre Japão-
América Latina (Reportagem do Jornal Folha de São Paulo, 01/02/19)

日・中南米「連結性強化」構想

2018 年 12 月
外務省中南米局

日・中南米関係の現状

◆ “Juntos!!”に基づく二国間関係拡大／対地域外交のフロンティア

- －「共に発展（経済関係の強化）」：日本企業の進出拡大（**2,836**拠点 過去5年で**2**倍）
- －「共に主導（国際社会のパートナー）」：要人往来（18年, 延べ約**70**か国訪問）の機会の政策対話
- －「共に啓発（交流・日本の魅力の発信）」：日系社会との連携強化, **ジャパンハウス・サンパウロ**開館

各国で積み上げた“Juntos!!”の成果を地域全体として改めて
総括し, 次なる協力の段階へと深化させるための指針が求めら
れている

対中南米外交の課題を包含するキーワード

「連結性強化」

PROGRESS 自由で開かれた経済システム

- ASEANの2倍を誇る潜在的な巨大市場
- 自由貿易推進の伝統, メキシコ, チリ, ペルーのTPPへの参加

➤ グローバルバリューチェーン, 質の高いインフラの推進による
経済的連結性強化

LEAD ルールベースの多国間主義

- 自由・民主主義・法の支配等の基本的価値の共有
- 自由で開かれた海洋秩序の恩恵を受ける地域

➤ 国際社会共通の課題に対して, 共通の基礎と政策対話を通じた価値の連結性強化

INSPIRE SDGsの実現

- 気候変動, 自然災害に対する脆弱性（小島嶼国, 地震）
- 「人間の安全保障」実現への諸課題（環境, 都市問題, 格差等）

➤ 産官学連携による日本のイノベーション輸出を通じた, 課題解決のための知恵の連結性強化

日・中南米「連結性強化」構想(2月1日, フォーリャ・デ・サンパウロ投稿記事)

Iniciativa do Japão para Fortalecer a Conectividade entre Japão-América Latina (Reportagem do Jornal Folha de São Paulo, 01/02/19)

Iniciativa do Japão para Fortalecer a Conectividade entre Japão-ALC

Situação atual da relação entre o Japão e os países da ALC

◆ Aprimoramento das relações bilaterais com base no "Juntos !!"

* PM Abe anunciou, em 2014, 3 princípios orientadores: "Progridir juntos", "Liderar juntos" e "Inspirar juntos"

- ◆ – Expansão das operações das empresas japonesas no exterior(**2.836 bases**, dobrou nos últimos 5 anos)
- ◆ – Estreitar diálogos políticos através de visitas de representantes de alto nível do governo (aproximadamente **70 visitas** em 2018)
- ◆ – Reforço da relação com a comunidade Nikkei, abertura da **Japan House São Paulo**

Novas diretrizes para a diplomacia do Japão com a região da ALC com base nos frutos do "Juntos !!" em cada relação bilateral



"Fortalecer a Conectividade" por meio de 3 pilares seguintes
(PM Abe em dezembro 2019 em Buenos Aires)

1. Progridir juntos → **Conectividade das Economias: sistema econômico livre e aberto**

- Um mercado duas vezes maior que o da ASEAN
- Tradição de promoção do livre comércio, participação do México, Peru e Chile no TPP11
- ➡ **Fortalecer a "conectividade das economias" através de cadeias globais de valor e infraestrutura de qualidade**

2. Liderar juntos → **Conectividade de Valores: multilateralismo baseado em regras**

- Compartilhar valores fundamentais como democracia, estado de direito, direitos humanos
- Desfrutar de uma ordem marítima livre e aberta
- ➡ **Fortalecer a "conectividade de valores" através de fundamentos comuns e diálogos políticos**

3. Inspirar juntos → **Conectividade de Sabedoria: realização de ODS**

- Vulnerabilidade à mudança climática e riscos naturais, etc.
- Desafios para a realização da "Segurança Humana" (meio ambiente, problemas urbanos, desigualdades, etc.)
- ➡ **Fortalecer a "conectividade de sabedoria" para enfrentar os desafios através da inovação**

「地域博愛福祉団体・平和の女王」との贈与契約署名式(草の根・人間の安全保障無償資金協力)(2月1日, 在サンパウロ日本国総領事館)／

Cerimônia de assinatura de contrato de doação em prol da “Rainha da Paz - Associação Beneficente Comunidade de Amor” (Programa de Assistência a Projetos Comunitários e de Segurança Humana)
(1º de Fevereiro, Consulado Geral do Japão em São Paulo)



農業ビジネスセミナー及び日系農業者等連携強化会(農林水産省)

(2月4日・5日, 宮城県人会会館)／

Reunião de Fortalecimento dos Agricultores Nikkei e Conferência dos Jovens Agricultores Nikkei da América Latina (MAFF)

(4 e 5 de Fevereiro, Associação Miyagui Kenjinkai do Brasil)



平野運平氏100周年忌法要(2月10日, カフェランジア)／

Cerimônia Memorial aos 100 Anos de Falecimento de Humpei Hirano (10 de Fevereiro, Cafelândia-SP)



中山俊宏・慶応義塾大学教授による講演会

(2月13日・14日, ジャパン・ハウス サンパウロ及びFHC財団)／

Palestra com o Prof. Toshihiro Nakayama da Universidade de Keio “Japão: Navegando nos Anos de Trump”

(13/02/19 JHSP e 14/02/19 Fundação FHC)



Juntos!! 中南米対日理解促進交流プログラムによるブラジル派遣

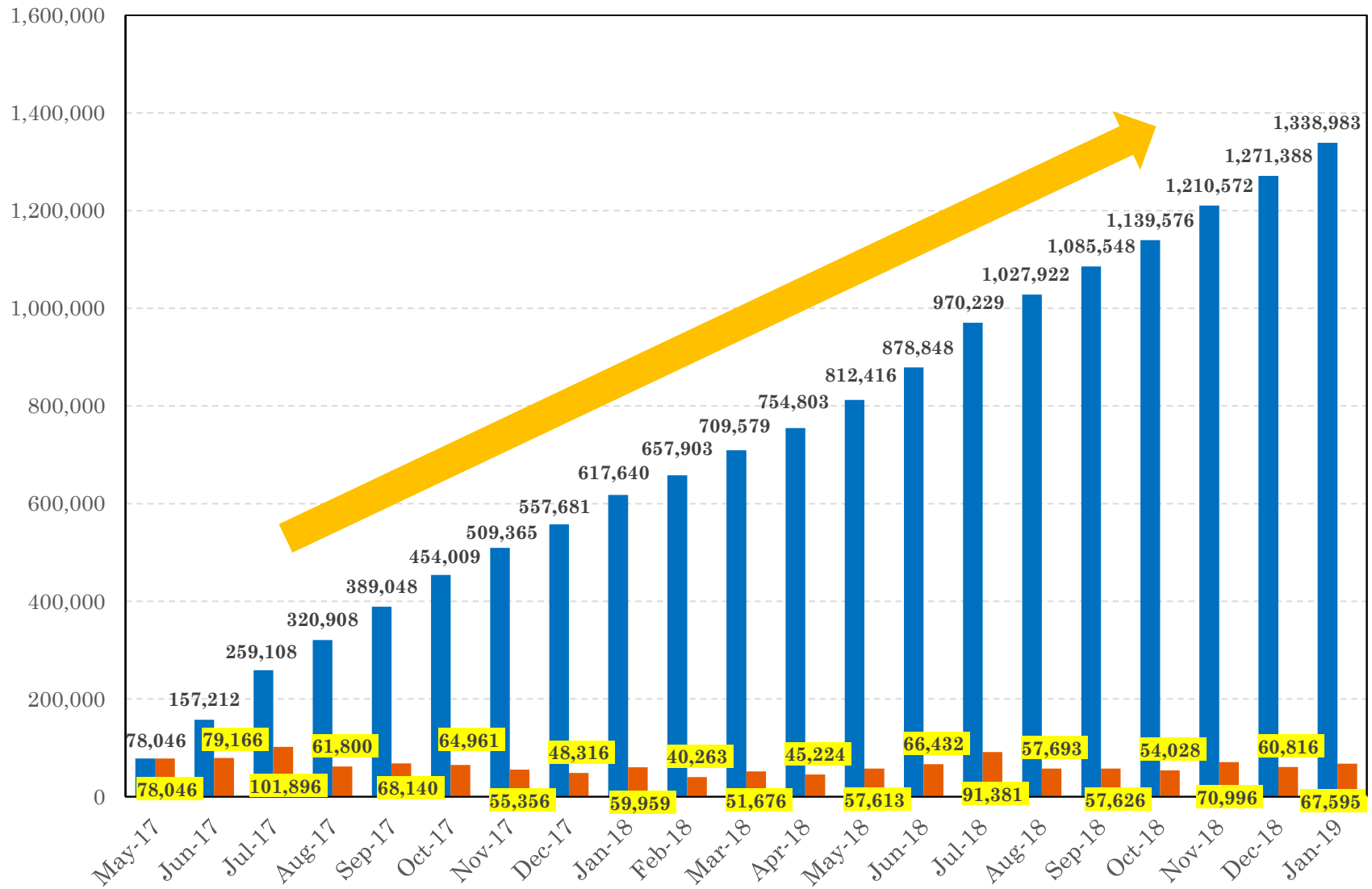
(2月16日～25日)／

“JUNTOS!!” - Intercâmbio Japão-America Latina e Caribe,
participantes do Brasil (De 16 a 25 de Fevereiro)



ジャパン・ハウス サンパウロの来場者数／

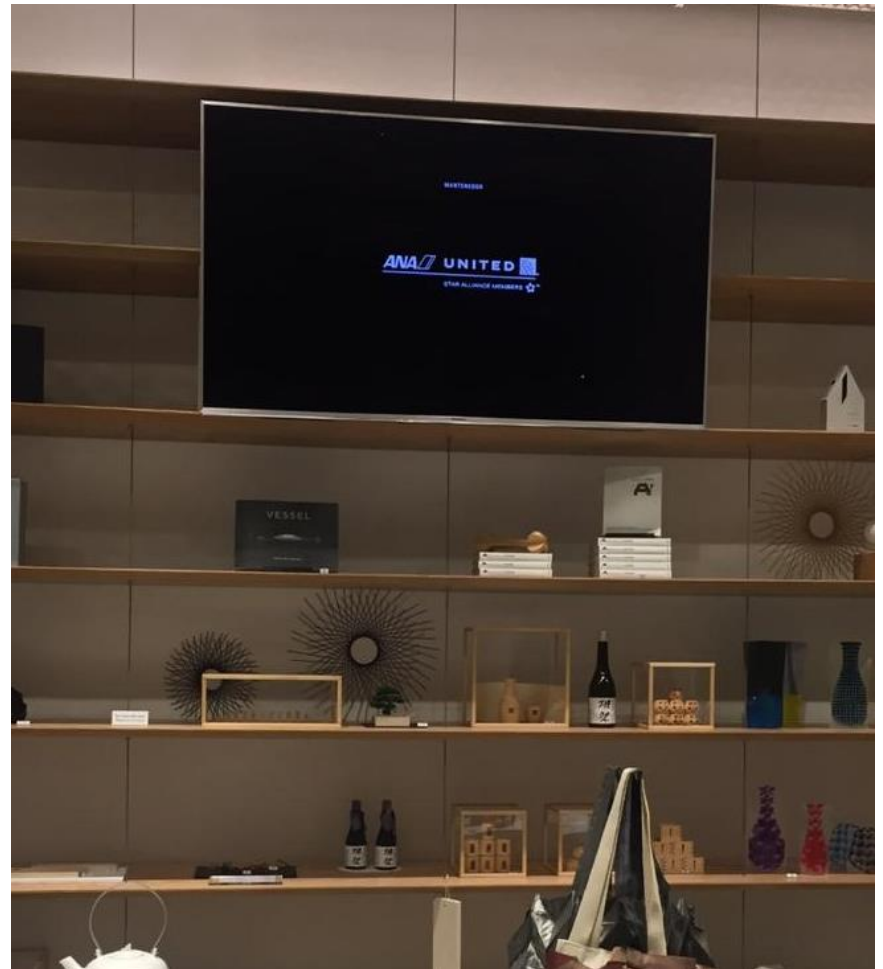
Número de visitantes à Japan House São Paulo (JHSP)



出展：ジャパン・ハウス サンパウロ
Fonte : Japan House São Paulo

ジャパンハウスの企業ロゴ／

Logotipos das Empresas colaboradoras da JHSP



コパ・アメリカ2019におけるサッカー日本代表の試合日程／

Calendário de Jogos da Seleção Japonesa na Copa América 2019

日程／Data	場所／Local	対戦相手／Adversário
6月17日(月)20:00～／ 17/06/19 (SEG) 20:00	サンパウロ／ Morumbi - São Paulo (SP)	日本 vs チリ／ Japão x Chile
6月20日(木)20:00～／ 20/06/19 (QUI) 20:00	ポルトアレグレ／ Arena do Grêmio - Porto Alegre (RS)	日本 vs ウルグアイ／ Japão x Uruguai
6月24日(月)20:00～／ 24/06/19 (SEG) 20:00	ベロオリゾンテ／ Mineirão - Belo Horizonte (MG)	日本 vs エクアドル／ Japão x Equador



ありがとうございました

Muito Obrigado!